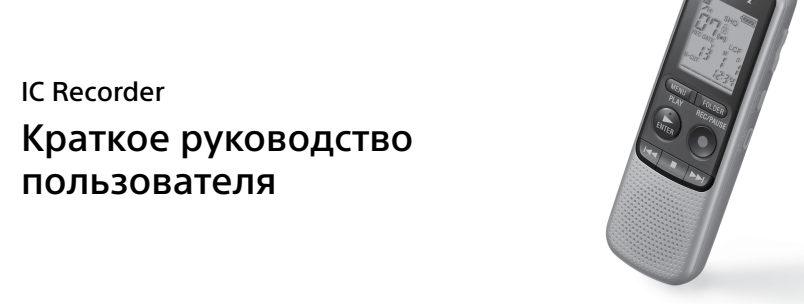


SONY



ICD-BX132

4-527-112-31(1)

© 2013 Sony Corporation Printed in China

Добро пожаловать в ваш новый цифровой диктофон Sony!

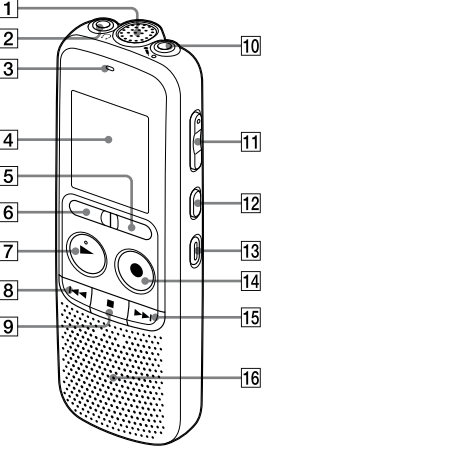
Это руководство по быстрой установке, в нем содержатся инструкции по основным операциям с цифровым диктофоном.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Мы надеемся, что вы останетесь довольны своим новым цифровым диктофоном Sony.

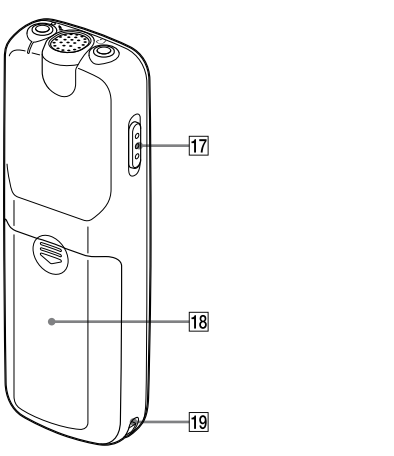
Проверьте комплект поставки.

- Цифровой диктофон (1)
- Аккумуляторные щелочные батарейки LR03 (тип AAA) (2)
- Краткое руководство пользователя

Компоненты и элементы управления



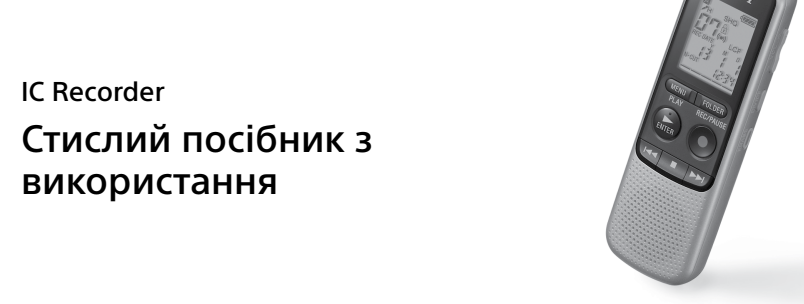
- 1 Встроенный микрофон
- 2 ⌵ Разъем для наушников
- 3 Индикатор работы
- 4 Экран дисплея
- 5 Кнопка FOLDER
- 6 Кнопка MENU
- 7 Кнопка **▶** PLAY/ENTER (*)
- 8 Кнопка **◀▶** (ускоренной перемотки назад/просмотра)
- 9 Кнопка **■** (остановки)
- 10 ⌵ Разъем для микрофона (PLUG IN POWER) (*)



- 11 Кнопка VOL **-/+** установки громкости (*)
- 12 Кнопка DIVIDE
- 13 Кнопка ERASE
- 14 Кнопка **●** REC/PAUSE (записи/паузы)
- 15 Кнопка **▶▶** (ускоренной перемотки вперед/сигнала)
- 16 Динамик
- 17 Переключатель HOLD+POWER ON/OFF
- 18 Батарейный отсек
- 19 Отверстие для ремешка (ремешок не входит в комплект поставки)

* Эти кнопки и разъем имеют тактильную точку. Используйте ее как ориентир при выполнении операций или для идентификации разъемов.

SONY



ICD-BX132

4-527-112-31(1)

© 2013 Sony Corporation Printed in China

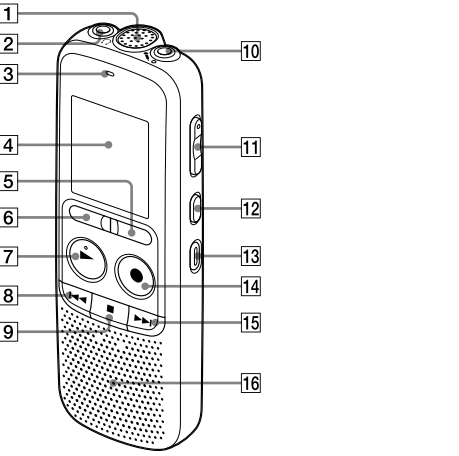
Вас вітає ваш новий цифровий диктофон Sony!

Цей стилій посібник із використання містить інструкції щодо основних операцій цифрового диктофона. Уважно його прочитайте. Сподіваємося, вам сподобається новий цифровий диктофон Sony.

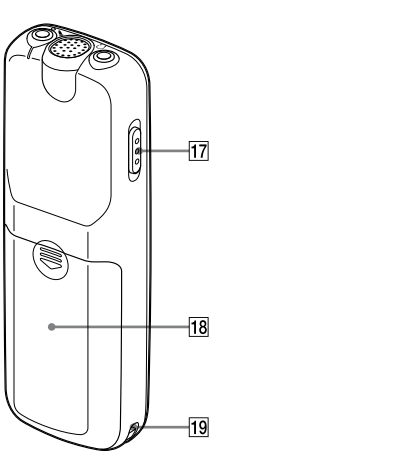
Перевірте комплект поставки.

- Цифровий диктофон (1)
- Стилий посібник з використання
- Лужні батареї LR03 розміру ААА (2)

Деталі та елементи керування



- 1 Вбудований мікрофон
- 2 Роз'єм ⌵ (для навушників)
- 3 Індикатор виконання операцій
- 4 Вікно дисплея
- 5 Кнопка FOLDER
- 6 Кнопка MENU
- 7 Кнопка **▶** PLAY/ENTER (*)
- 8 Кнопка **◀▶** (огляд/швидке перемотування назад)
- 9 Кнопка **■** (зупинення)
- 10 Роз'єм ⌵ (для мікрофона) (PLUG IN POWER) (*)

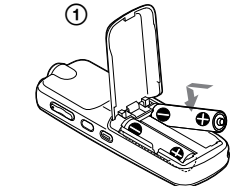


- 11 Кнопка VOL (гучність) **-/+** (*)
- 12 Кнопка DIVIDE
- 13 Кнопка ERASE
- 14 Кнопка **●** REC/PAUSE (записування/призупинення)
- 15 Кнопка **▶▶** (сигнал/швидке перемотування вперед)
- 16 Динамік
- 17 Перемикач HOLD+POWER ON/OFF
- 18 Відсік для батареї
- 19 Отвір для реміньця (ремінець не входить у комплект поставки)

* На цих кнопках і роз'ємі містяться тактильні точки. Використовуйте ці точки як орієнтири для виконання дій, або щоб знайти потрібні елементи.

Испытайте ваш новый цифровой диктофон

1. Питание.



- 1 Скользящим движением сдвиньте и поднимите крышку батарейного отсека, после этого вставьте батарейки, учитывая полярность.
- 2 Включите питание.

Переместите переключатель HOLD+POWER ON/OFF в направлении "POWER ON/OFF" и удерживайте его там до тех пор, пока на экране не появится сообщение "OFF".

Для выключения питания переместите и удерживайте переключатель HOLD+POWER ON/OFF в направлении "POWER ON/OFF" до тех пор, пока на экране не появится сообщение "OFF".

Предотвращение случайных операций (HOLD)

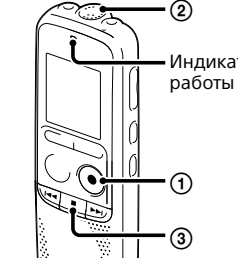


2. Установка даты и времени.

При установке батарей и включении питания на дисплее появляется сообщение "SET DATE" и показание года начинает мигать.

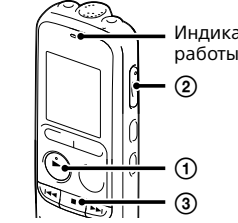
- 1 Нажимайте **◀▶** или **▶▶**, чтобы установить год (две последние цифры года), и после этого нажмите кнопку **▶** PLAY/ENTER. Повторите эту процедуру, чтобы последовательно установить месяц, день, час и минуты.

3. Запись.



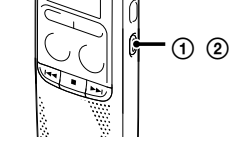
- 1 Нажмите **●** REC/PAUSE. Запись начнется, и индикатор работы загорится красным цветом. ⚡ Вы можете приостановить запись, нажав на **●** REC/PAUSE. Нажмите **●** REC/PAUSE еще раз, чтобы возобновить запись.
- 2 Расположите цифровой диктофон таким образом, чтобы встроенный микрофон был обращен в направлении источника записываемого звука.
- 3 Нажмите **■** (остановка), чтобы остановить запись. Появляется сообщение "ACCESS" и запись останавливается.

4. Прослушивание.



- 1 Нажмите **▶** PLAY/ENTER. Начнется воспроизведение, и индикатор работы загорится зеленым цветом.
- 2 Установите уровень громкости с помощью нажатия VOL **-/+**.
- 3 Нажмите **■** (остановка), чтобы остановить воспроизведение.

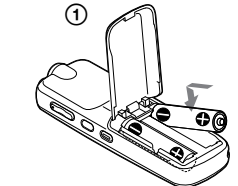
5. Удаление.



- 1 Когда цифровой диктофон находится в режиме остановки, нажмите и удерживайте кнопку ERASE. Когда цифровой диктофон находится в режиме воспроизведения, нажмите кнопку ERASE. На экран выведется сообщение "ERASE".
- 2 Нажмите кнопку ERASE.

Спробуйте свій новий цифровий диктофон

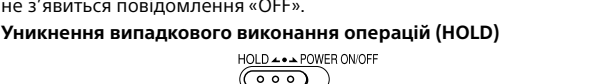
1. Увімкнення живлення.



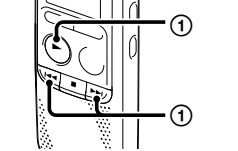
- 1 Посуньте та підніміть кришку відсіку для батареї, вставте батареї, дотримуючись полярності.
- 2 Увімкніть живлення. Посуньте та утримуйте перемикач HOLD+POWER ON/OFF у напрямку «POWER ON/OFF», доки на екрані не з'явиться зображення.

Щоб вимкнути живлення, посуньте та утримуйте перемикач HOLD+POWER ON/OFF у напрямку «POWER ON/OFF», доки на екрані не з'явиться повідомлення «OFF».

Уникнення випадкового виконання операцій (HOLD)



2. Налаштування дати й часу.



Після встановлення батареї і увімкнення живлення на дисплеї з'явиться індикація «SET DATE», і почне миготіти секція року.

- 1 Щоб установити рік (дві останні цифри року), натисніть кнопку **◀▶** або **▶▶**, а потім – кнопку **▶** PLAY/ENTER. Повторіть цю процедуру, щоб послідовно встановити місяць, день, години та хвилини.

3. Записування.



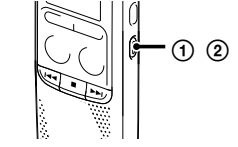
- 1 Натисніть кнопку **●** REC/PAUSE. Розпочнеться записування, індикатор виконання операцій засвітиться червоним. ⚡ Призупинити записування можна, натиснувши кнопку **●** REC/PAUSE. Щоб відновити записування, натисніть кнопку **●** REC/PAUSE ще раз.
- 2 Розташуйте цифровий диктофон так, щоб вбудований мікрофон було спрямовано на джерело звуку, який потрібно записати.
- 3 Щоб припинити записування, натисніть кнопку **■** (зупинення). Після цього буде відображено напис «ACCESS», і записування буде припинено.

4. Прослуховування.



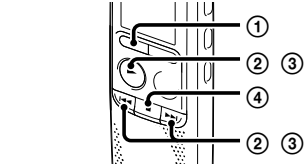
- 1 Натисніть кнопку **▶** PLAY/ENTER. Почнеться відтворення, індикатор виконання операцій засвітиться зеленим.
- 2 Відрегулюйте рівень гучності за допомогою кнопки VOL **-/+**.
- 3 Щоб зупинити відтворення, натисніть кнопку **■** (зупинення).

5. Видалення.



- 1 Якщо цифровий диктофон перебуває в режимі зупинки, натисніть і утримуйте кнопку ERASE. Якщо цифровий диктофон перебуває в режимі відтворення, натисніть кнопку ERASE. З'явиться повідомлення «ERASE».
- 2 Натисніть кнопку ERASE.

Использование меню



- 1 Нажмите кнопку MENU.
- 2 Нажимайте **◀▶** или **▶▶**, чтобы выбрать пункт меню, для которого вы желаете установить настройки, и после этого нажмите на кнопку **▶** PLAY/ENTER.
- 3 Нажимайте **◀▶** или **▶▶**, чтобы выбрать нужную вам настройку, которую вы желаете установить, и после этого нажмите кнопку **▶** PLAY/ENTER.
- 4 Нажмите **■** (остановка), чтобы выйти из режима меню.

Дополнительные функции

Вы также можете ознакомиться с этим справочным руководством на домашней странице поддержки пользователей цифрового диктофона Sony:

http://rd1.sony.net/help/icd/b13/ce/

Подробности этих дополнительных функций для записи, воспроизведения и редактирования включены в справочное руководство.

- MODE (Режим записи)
- SENS (Чувствительность микрофона)
- LCF (Фильтр удаления низких частот из аудиосигнала)
- VOR (Запись, управляемая голосом)
- REC-OP (Добавление записи)
- DPC (Цифровое управление высотой звука)
- N-CUT (Сокращение шума)
- EASY-S (Легкий поиск)
- CONT (Непрерывное воспроизведение)
- LOCK (Защита файла)
- ALARM
- DIVIDE (Разделение файла)

Меры предосторожности

Питание

Работайте с устройством только при 3,0 В или 2,4 В постоянного тока.

Используйте две щелочные батарейки LR03 (тип AAA) или две перезаряжаемые аккумуляторные батарейки NH-AAA.

Техника безопасности

Не пользуйтесь устройством во время вождения автомобиля, езды на велосипеде или управления любыми моторизованными транспортными средствами.

Технические характеристики

Объем памяти (объем памяти доступный пользователю *)**
2 Гб (приблиз. 1,75 Гб = 1879048192 байт)
** Небольшое количество встроенной памяти используется для управления файлами и поэтому недоступно для памяти пользователя.

** Когда встроенная память отформатирована с помощью цифрового диктофона.

Размеры (ш/в/г) (без выступающих деталей и органов управления) (JEITA)¹
Приблиз. 38,5 мм × 115,2 мм × 21,3 мм

Масса (JEITA)²
Приблиз. 72 г, включая две щелочные батарейки LR03 (тип AAA)

** Измерено по стандарту ассоциации JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Рабочая температура
5 °C – 35 °C

Срок службы батареек (когда используются щелочные батарейки Sony LR03 (5G) (тип AAA) ())**
• SHQ (Режим сверхвысокого качества)
Запись: приблиз. 13 час.

Воспроизведение через динамик (*): приблиз. 10 час.
Воспроизведение через наушники: приблиз. 21 час.

• HQ (Режим высокого качества)
Воспроизведение через динамик (*): приблиз. 10 час.
Воспроизведение через наушники: приблиз. 23 час.

• SP (Режим стандартного воспроизведения)
Запись: приблиз. 16 час.
Воспроизведение через динамик (*): приблиз. 10 час.
Воспроизведение через наушники: приблиз. 24 час.

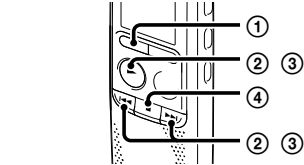
• LP (Режим длительного воспроизведения)
Запись: приблиз. 20 час.

Воспроизведение через динамик (*): приблиз. 12 час.
Воспроизведение через наушники: приблиз. 32 час.

** Измерено по стандарту ассоциации JEITA (Японская ассоциация производителей электроники и информационных технологий). Срок службы батареек может укорачиваться в зависимости от того, как вы управляете цифровым диктофоном. При использовании аккумуляторных батареек NH-AAA (не входят в комплект поставки), срок службы батарей становится короче.

* При воспроизведении музыки через внутренний динамик с уровнем громкости, установленным в 28.

Використання меню



- 1 Натисніть кнопку MENU.
- 2 Щоб вибрати пункт меню, який потрібно настроїти, натисніть кнопку **◀▶** або **▶▶**, а потім – кнопку **▶** PLAY/ENTER.
- 3 Щоб вибрати параметр, який потрібно встановити, натисніть кнопку **◀▶** або **▶▶**, а потім – кнопку **▶** PLAY/ENTER.
- 4 Щоб вийти з меню, натисніть кнопку **■** (зупинення).

Додаткові функції

Можна також переглянути довідковий посібник із використання цифрового диктофона Sony на наведений нижче домашній сторінці служби підтримки клієнтів. http://rd1.sony.net/help/icd/b13/ce/ Відомості про перелічені нижче додаткові функції записування, відтворення та внесення змін містяться в довідковому посібнику.

- MODE (режим записування)
- SENS (робота мікрофона в режимі підвищеної чутливості)
- LCF (фільтр високих частот)
- VOR (записування під керуванням голосового сигналу)
- REC-OP (додавання запису)
- DPC (цифрове керування висотою звуку)
- N-CUT (зменшення перешкод)
- EASY-S (легкий пошук)
- CONT (безперервне відтворення)
- LOCK (захист файлу)
- ALARM
- DIVIDE (ділення файлу)

Заходи безпеки

Живлення

Використовуйте пристрій лише при постійному струмі з напругою 3,0 В або 2,4 В. Використуйте дві лужні батареї LR03 (розміру AAA) або дві аккумулятори батареї NH-AAA.

Техніка безпеки

Не використовуйте пристрій під час керування автомобілем, мотоциклом чи іншим транспортним засобом.

Технічні характеристики

Обсяг пам'яті (пам'ять доступна користувачеві *)**
2 Гб (прибл. 1,75 Гб = 1879048192 байт)

** Незначний обсяг вбудованої пам'яті забезпечує можливість керування файлами та не може використовуватися як сховище.

** Якщо вбудовану пам'ять форматовано за допомогою цифрового диктофона.

Розміри (ш/в/г) (без деталей, які виступають, і елементів керування) (JEITA)¹
Прибл. 38,5 мм × 115,2 мм × 21,3 мм

Вага (JEITA)²
Прибл. 72 грами включно із двома лужними батареями LR03 (розміру AAA)

** Виміряно за стандартом JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Робоча температура
5 °C – 35 °C

Час роботи від батареї (у разі використання лужних батареї Sony LR03 (5G) розміру AAA ())**
• SHQ (Режим надвисокої якості)
Записування: Прибл. 13 год.

Додаткові аксесуари

- Електретний конденсаторний мікрофон ECM-CS3
- Акумуляторна батарея NH-AAA-B2KN

• Компактний зарядний пристрій і комплект із 2 батареї AAA преміум-класу для багатofункціонального використання BCG-34H52KAN, BCG-34HW2KAN

Примітка

Деякі моделі або додаткові аксесуари можуть бути недоступні в певних країнах або регіонах.

Дополнительные принадлежности

- Электретный конденсаторный микрофон, ECM-CS3
- Перезаряжаемые аккумуляторные батарейки NH-AAA-B2KN
- Компактное зарядное устройство для 2-рс AAA батареек многоразового использования серии Premium BCG-34H52KAN, BCG-34HW2KAN

Примечание

Доступность некоторых моделей и дополнительных принадлежностей зависит от страны и региона.

Товарные знаки

- Технология кодирования звука MPEG Layer-3 и патенты используются по лицензии Fraunhofer IIS and Thomson.
- Все другие товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки являются товарными знаками и зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Кроме того, в данном руководстве "™" и "®" не упоминаются в каждом отдельном случае.

ВНИМАНИЕ!

Не подвергайте батареи (батарейный блок или установленные батареи) длительному воздействию чрезмерного нагрева, например на солнце, вблизи огня и т.п.

ОСТОРОЖНО!

Существует угроза взрыва при использовании батареи неподустимого типа. Проводите утилизацию использованных батарей согласно инструкции.

Страна-изготовитель

Цифровой диктофон: Сделано в Китае

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Коан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония

Импортер на территории РФ и названии и адрес организации, расположенной на территории РФ, уполномоченной принимать претензии от пользователей:
ЗАО "Сони Электроникс", 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия

Дата изготовления

Цифровой диктофон : Указана на упаковке
Щелочные батарейки : Рекомендованный срок годности(месяц-год) указан на батарейках.

Утилизация отслужившего электронического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке означает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия.

Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов более 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно.

Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Чтобы получить сведения о поддержке вашего цифрового диктофона, пожалуйста, получите доступ к следующей домашней странице поддержки:

http://support.sony-europe.com/DNA

Торгові марки

- Технологія кодування звуку MPEG Layer-3 та патенти ліцензовані компаніями Fraunhofer IIS and Thomson.
- Усі інші торгові марки та зареєстровані торгові марки є торговими марками або зареєстрованими торговими марками відповідних власників. Крім того, символи «™» і «®» не наводяться в цьому посібнику в усіх випадках.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не піддавайте батареї (аккумуляторний блок або встановлені батареї) впливу високої температур, наприклад сонячного світла, вогню тощо, протягом тривалого часу.

ОБЕРЕЖНО

Існує ризик вибуху за встановлення батареї невідповідного типу. Утилізуйте використані батареї відповідно до інструкцій.

Дата виробництва

Цифровий диктофон: зазначено на упаковці
Лужні батареї: рекомендований термін придатності (місяць, рік) зазначено на батареях.

Країна походження

Цифровий диктофон: зроблено в Китаї



Виробник:

Sony Corporation 1-7-1, Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan, 108-0075.

Уповноважений представник в Україні:

ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна.

Обладнання відповідає вимогам

Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785).

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).

Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)

Цей символ на виробі або на упаковці означає, що цей виріб не можна утилізувати як побутове сміття. Замість цього його потрібно здати до відповідного приймального пункту для втор

SONY

IC Recorder

Üzembe helyezési útmutató



ICD-BX132

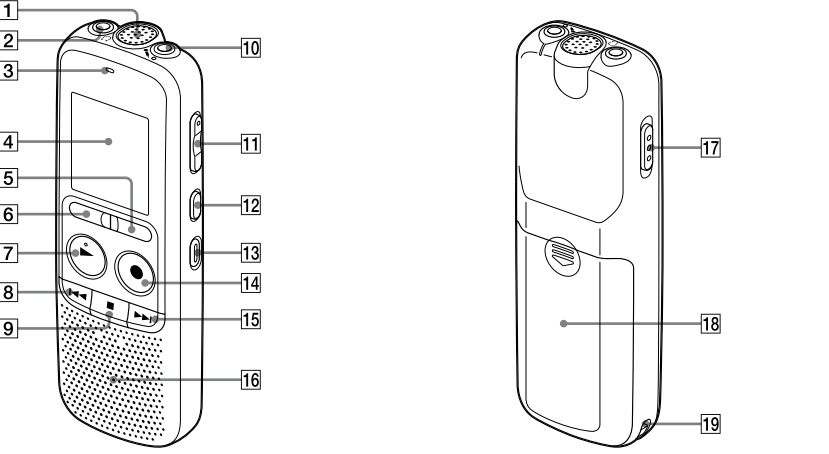
Gratulálunk új Sony diktafonjához!

Ez az Üzembe helyezési útmutató a diktafonon végezhető alapvető műveleteket ismerteti. Olvassa el figyelmesen. Reméljük, sok örömet leli új Sony diktafonja használatában.

Ellenőrizze a csomag tartalmát.

- Diktafon (1)
- Üzembe helyezési útmutató
- LR03 (AAA méretű) alkáli elemek (2)

Részek és kezelőszervek



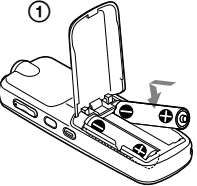
- 1 Beépített mikrofon
- 2 (fejhallgató) csatlakozó
- 3 Műveletjelző
- 4 Kijelző ablak
- 5 FOLDER gomb
- 6 MENU gomb
- 7 PLAY/ENTER gomb (*)
- 8 (áttekintés/visszatekerés) gomb
- 9 (stop) gomb
- 10 (mikrofon) aljzat (PLUG IN POWER) (*)

- 11 VOL (hangerő) +/- gomb (*)
- 12 DIVIDE gomb
- 13 ERASE gomb
- 14 ●REC/PAUSE (felvétel/szünet) gomb
- 15 ►► (gyorskeresés/előretékerés) gomb
- 16 Hangszóró
- 17 HOLD•POWER ON/OFF kapcsoló
- 18 Akkumulátortartó
- 19 Szjirögztítő nyílás (A szjij nem tartozék.)

* Ezek a gombok és az aljzat egy tapintható jellel vannak ellátva. A jel segít a kezelőszervek és az aljzatok megkülönböztetésében.

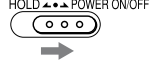
Próbálja ki új diktafonját

1. Kapcsolja be.



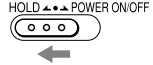
1 Csúsztassa el és emelje le az elemtartó rekesz fedelét, majd illessze be az elemeket, ügyelve a helyes polaritásra.

2 Kapcsolja be a készüléket. Csúsztassa a HOLD•POWER ON/OFF kapcsolót a „POWER ON/OFF” irányába és tartsa, amíg a kijelzőn megjelenik az ablak.

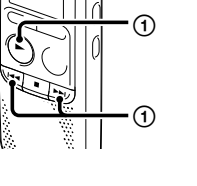


A diktafon kikapcsolásához csúsztassa és tartsa a HOLD•POWER ON/OFF kapcsolót a „POWER ON/OFF” irányba, amíg az „OFF” szöveg megjelenik.

A véletlen műveletek megelőzése (HOLD)



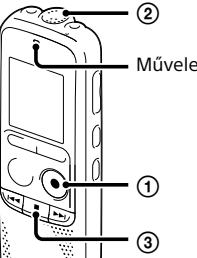
2. Állítsa be a dátumot és az időt.



Elemek behelyezése és a tápfeszültség bekapcsolása után megjelenik a „SET DATE” a kijelzőn, és az év számaiyei elkezdnek villogni.

1 Nyomja meg a vagy gombot az évszám utolsó két számjegyre) beállításához, majd nyomja meg a PLAY/ENTER gombot. A hónap, nap, óra, valamint a perc beállításához ismételje meg a műveletet.

3. Készítsen felvételt.



1 Nyomja meg a ●REC/PAUSE gombot.

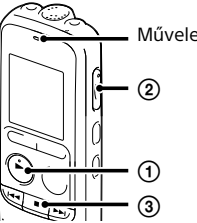
Megkezdődik a rögzítés, és a műveletjelző piros színnel kigyullad.

A rögzítést szüneteltetheti a ●REC/PAUSE gomb megnyomásával. A rögzítés folytatásához nyomja meg újra a ●REC/PAUSE gombot.

2 Helyezze el a diktafonot úgy, hogy a beépített mikrofonok a rögzíteni kívánt hangforrás irányába nézzenek.

3 A felvételt leállításához nyomja meg a (stop) gombot. Megjelenik az „ACCESS” szöveg és a rögzítés leáll.

4. Hallgassa meg a felvételt.



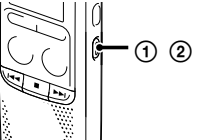
1 Nyomja meg a ►PLAY/ENTER gombot.

Megkezdődik a lejátszás, és a műveletjelző zöld színnel kigyullad.

2 A hangerőt a VOL +/- gombbal állíthatja be.

3 A lejátszás leállításához nyomja meg a (stop) gombot.

5. Törölje a felvételt.



1 Amikor a diktafon stop módban van, nyomja meg és tartsa lenyomva az ERASE gombot.

Amikor a diktafon lejátszás módban van, nyomja meg az ERASE gombot.

Megjelenik az „ERASE” szöveg

2 Nyomja meg az ERASE gombot.

SONY

IC Recorder

Hızlı Başlatma Kılavuzu



ICD-BX132

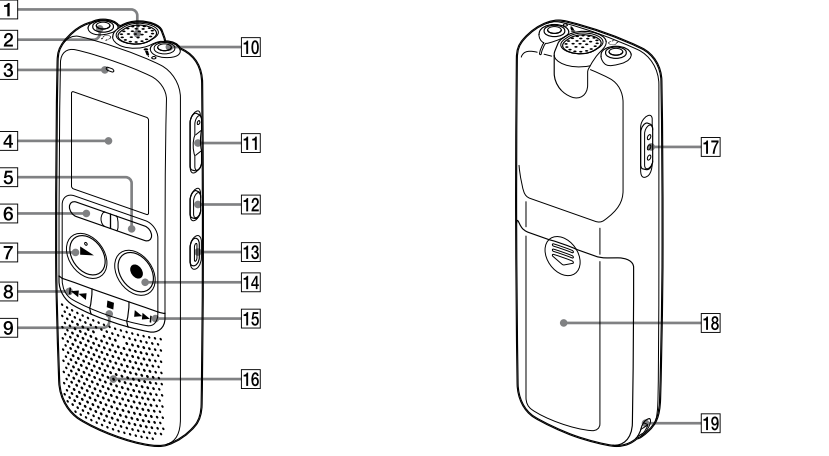
Yeni Sony IC kaydedicinize hoş geldiniz!

Bu Hızlı Başlançık Kılavuzu'nda IC kaydedicinin temel işlemleriyle ilgili talimatlar yer almaktadır. Lütfen belgeyi dikkatlice okuyun. Yeni Sony IC kaydedicinizi keyifle kullanmanızı dileriz.

Aygtla birlikte verilen öğeleri kontrol edin.

- IC Kaydedici (1)
- Hızlı Başlatma Kılavuzu
- LR03 (AAA boyutu) alkalini pil (2)

Parçalar ve kumandalar



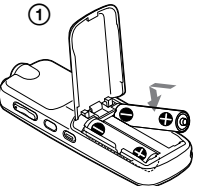
- 1 Dahili mikrofon
- 2 (kulaklık) girişi
- 3 Çalışma göstergesi
- 4 Ekran penceresi
- 5 FOLDER düğmesi
- 6 MENU düğmesi
- 7 ► PLAY/ENTER düğmesi (*)
- 8 (eri sarma/hızlı geri sarma) düğmesi
- 9 ■ (durdurma) düğmesi
- 10 (mikrofon) girişi (PLUG IN POWER) (*)

- 11 VOL (ses seviyesi) +/- düğmesi (*)
- 12 DIVIDE düğmesi
- 13 ERASE düğmesi
- 14 ●REC/PAUSE (kayıt/duraklatma) düğmesi
- 15 ►► (ileri sarma/hızlı ileri sarma) düğmesi
- 16 Hoparlör
- 17 HOLD•POWER ON/OFF düğmesi
- 18 Pil bölmesi
- 19 Kayış deliği (Kayış birlikte verilmez.)

* Bu düğmelerde ve girişte dokunma noktası bulunur. Bu noktayı işlemler için referans noktası olarak veya her terminali belirlemek için kullanabilirsiniz.

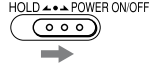
Yeni IC kaydedicinizi deneyelim

1. Gücü açın.



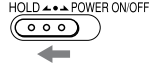
1 Pil bölmesi kapağını kaydırarak kaldırın ve daha sonra pilleri kutup işaretlerine dikkat ederek yerleştirin.

2 Gücü açın. HOLD•POWER ON/OFF düğmesini "POWER ON/OFF" yönüne doğru kaydırın ve düğmeyi pencere ekranı çikna kadar tutun.

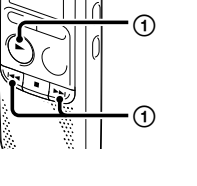


Gücü kapatmak için "OFF" bilgisi görüntülenene kadar HOLD•POWER ON/OFF düğmesini "POWER ON/OFF" yönünde kaydırın ve basılı tutun.

Yanlışlıkla çalıştırmayı önlemek için (HOLD)



2. Tarihi ve saati ayarlayın.



Pilleri taktıktan sonra gücü açık konuma getirdiğinizde ekranda "SET DATE" ibaresi görüntülenir ve yıl bölümü yanıp sönmeye başlar.

1 Yılı (yılın son iki basamağını) ayarlamak için veya ► düğmesine bastıktan sonra ►PLAY/ENTER'a basın. Sıraşıyla ayı, günü, saati ve dakikayı ayarlamak için bu prosedürü tekrarlayın.

3. Kaydedin.



1 ●REC/PAUSE düğmesine basın.

Kayıt başlar ve çalışma göstergesi kırmızı renkte yanar.

●REC/PAUSE düğmesine basarak kaydı duraklatabilirsiniz. Kaydı yeniden başlatmak için ●REC/PAUSE düğmesine yeniden basın.

2 IC kaydediciyi, dahili mikrofonu kaydedilecek kaynağa bakacak şekilde yerleştirin.

3 Kaydetme işlemini durdurmak için ■(durdurma) düğmesine basın.

Ekranda "ACCESS" bilgisi çıkar ve kayıt durur.

4. Dinleyin.



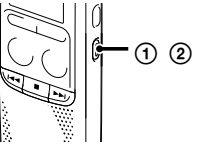
1 ►PLAY/ENTER düğmesine basın.

Çalma başlar ve çalışma göstergesi yeşil renkte yanar.

2 VOL +/- düğmesine basarak ses şiddetini ayarlayın.

3 Çalma işlemini durdurmak için ■(durdurma) düğmesine basın.

5. Silin.

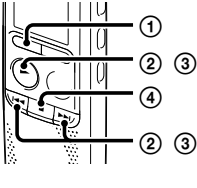


1 IC kaydedici durdurma modundayken ERASE düğmesine basın ve düğmeyi basılı tutun.

IC kaydedici çalma modundayken ERASE düğmesine basın ve düğmeyi basılı tutun. Ekranda "ERASE" bilgisi görüntülenir.

2 ERASE düğmesine basın.

A menü használata



- 1 Nyomja meg a MENU gombot.
- 2 Nyomja meg a vagy ► gombot a beállítandó menüelem kiválasztásához, majd nyomja meg a ►PLAY/ENTER gombot.
- 3 Nyomja meg a vagy ► gombot az elvégzendő beállítás kiválasztásához, majd nyomja meg a ►PLAY/ENTER gombot.
- 4 A menü üzemmódból való kilépéshez nyomja meg a (stop) gombot.

További jellemzők

A sűgőútmutatót a következő Sony diktafon ügyféltámogató weblapon is megtekintheti:

http://rd1.sony.net/help/icd/b13/ce/

A rögzítés, lejátszás és szerkesztés további jellemzőinek részleteit megtalálja a sűgőútmutatóban.

- MODE (Rögzítési mód)
- SENS (Mikrofon-érzékenység)
- LCF (Alulvágó szűrő)
- VOR (Voice Operated Recording)
- REC-OP (Felvétel hozzáadása)
- DPC (Digital Pitch Control)
- N-CUT (Zajvágás)
- EASY-S (Egyszerű keresés)
- CONT (Folyamatos lejátszás)
- LOCK (Fájl védelme)
- ALARM
- DIVIDE (Fájl felosztása)

Övintézkedések

Aramellátás

• Ne hagyja a készüléket hőforrások közelében, se olyan helyen, ahol közvetlen napfény, nagy mennyiségű por vagy ütés értheti.

• Ha valamilyen szilárd tárgy vagy folyadék kerül a készülékbe, távolítsa el az elemeket, majd ellenőriztesse a készüléket szakemberrel, mielőtt tovább használná.

Ha bármilyen kérdése vagy problémája van a készülékkel kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Sony kereskedővel.

Műszaki adatok

Kapacitás (Felhasználó számára elérhető kapacitás ***) 2 GB (körülbelül 1,75 GB = 1 879 048 192 bájt)

* A beépített memória egy részét fájlkezelésre használják, ezért nem ill rendelkezőre felhasználói tárolásra.

** Amikor a beépített memóriát a diktafonnal formázzák.

Méretek (Sz/Ma/Mé) (kivéve a kiálló részeket és a kezelőszerveket) (JEITA)** Kb. 72 g két darab LR03 (AAA méretű) alkáli elemmel együtt

** JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) szabvány szerint mért érték

Működési hőmérséklet 5 °C - 35 °C

Működési hőmérséklet 5 °C - 35 °C

Működési hőmérséklet 5 °C - 35 °C

Működési hőmérséklet 5 °C - 35 °C

Működési hőmérséklet 5 °C - 35 °C

Működési hőmérséklet 5 °C - 35 °C

Működési hőmérséklet 5 °C - 35 °C

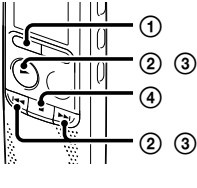
Működési hőmérséklet 5 °C - 35 °C

Működési hőmérséklet 5 °C - 35 °C

Működési hőmérséklet 5 °C - 35 °C

Működési hőmérséklet 5 °C - 35 °C

Menüü kullanma



- 1 MENU düğmesine basın.
- 2 Ayarlamak istediğiniz menü öğesini seçmek için veya ► düğmesine bastıktan sonra ►PLAY/ENTER düğmesine basın.
- 3 Yapmak istediğiniz ayarı seçmek için vagy ► düğmesine bastıktan sonra ►PLAY/ENTER düğmesine basın.
- 4 Menü modundan çıkmak için ■(durdurma) düğmesine basın.

Diğer özellikler

Yardıml kılavuzuna Sony IC Kaydedici müşteri desteği ana sayfasından da ulaşabilirsiniz:

http://rd1.sony.net/help/icd/b13/ce/

Kayıt, çalma ve düzenleme için kullanılan bu ek özelliklerle ilgili ayrıntılı bilgi yardım kılavuzunda verilmıştır.

- MODE (Kayıt modu)
- SENS (Mikrofon hassasiyeti)
- LCF (Alçak Kesen Filtre)
- VOR (Sesle Çalışan Kayıt)
- REC-OP (Kayıt Ekleme)
- DPC (Dijital Ton Kontrolü)
- N-CUT (Ses kesme)
- EASY-S (Kolya arama)
- CONT (Kesintisiz çalma)
- LOCK (Dosya koruma)
- ALARM
- DIVIDE (Dosya bölme)

Önlemler

Güçle ilgili

Aygtı yalnızca 3,0 V veya 2,4 V DC ile çalıştırın. İki adet LR03 (AAA boyutu) alkalini pil veya iki adet NH-AAA şarjlı pil kullanın.

Güvenlikle ilgili

Araba sürerken, bisiklete binerken ya da herhangi bir motorlu taşıt kullanırken aygıtı çalıştırmayın.

Teknik Özellikler

Kapasite (Kullanıcının kullanılabilirliği kapasite ***) 2 GB (yaklaşık 1,75 GB = 1,879,048,192 Bayt)

* Yerleşik belleğin küçük bir kısmı dosya yönetimi için kullanıldığında kullanıcı tarafından depolanma amacıyla kullanılamaz.

** Yerleşik bellek IC kaydediciyle formatlandığında.

Boyutlar (g/y/d) (çıkıntılı kısımlar ve kumandalar hariç) (JEITA)** Yaklaşık 38,5 mm x 115,2 mm x 21,3 mm

Ağırlık (JEITA)** İki adet LR03 (AAA boyutu) alkalini pil ile birlikte yaklaşık 72 g

** JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) standardına göre ölçülen değer

Çalışma sıcaklığı 5 °C - 35 °C

Çalışma sıcaklığı 5 °C - 35 °C

Çalışma sıcaklığı 5 °C - 35 °C

Çalışma sıcaklığı 5 °C - 35 °C

Çalışma sıcaklığı 5 °C - 35 °C

Opcionális tartozékok

- Elektrét kondenzátormikrofon ECM-CS3
- Akkumulátor - NH-AAA-BZKN
- Kompakt töltő és 2 db. AAA többcélű prémium akkumulátor - BCG-34HS2KAN, BCG-34HW

Note

Depending on the country or region, some of the models or optional accessories are not available.

Védjegyek

- Az MPEG Layer-3 hangkódolási technológiák és szaványok licencét a Fraunhofer IIS and Thomson biztosítja.
- Minden más védjegy és bejegyzett védjegy az illető tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye. Továbbá sem a „™”, sem a „®” jel nincs feltüntetve minden esetben ebben a kézikönyvben.

FIGYELEM!

Ne tegye ki az akkumulátorokat (akkumulátorsomagot vagy beszerelt akkumulátorokat) túlzott hőnek, például naposűtésnek, tűznek vagy hasonló hatásnak hosszú ideig.

FIGYELEM!

Ha az akkumulátort nem megfelelő típusúval helyettesíti, fennáll a robbanásveszély. Az elhasznált akkumulátorokat ártalmatlanítsa az utasításoknak megfelelően.

Felelőssé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladéként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A felelőssé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Felelőssé vált elemek hulladéként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum az elemen vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Egyes elemeken vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet a higany (Hg) vagy az ólom (Pb) vegyjével akkor, ha az elem 0,0005%-nál több higanyt vagy 0,004%-nál több ólmot tartalmaz. Kérjük, hogy azt a használt elemek gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A felelőssé vált elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében.

Olyan berendezéseknél alkalmazott elemeket, ahol biztonsági, teljesítményi, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz állomány cserélheti ki. Beépített elem esetén, hogy biztosítható legyen az elem megfelelő kezelése, a terméknek elhasználdásokor jutassa el azt az arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontra.

Minden más elem esetén kérjük, hogy tanulmányozza, milyen módon lehet biztonságosan az elemet a készülékből eltávolítani. Az elemet a használt elemek megfelelő begyűjtőhelyen adja le.

A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Megegyezés a vásárlók számára: a következő információk csak az EU irányelveit alkalmazó országokban értekesített készülékekre vonatkoznak

Ezt a terméket a Sony Corporation (1-7-1 Konan Minato-ku Tokió, 108-0075 Japán), vagy megbízottja gyártotta. Az Európai Unió jogszabályai alapján a termékbiztonsággal kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország) a jogosult képviselő. Kérjük, bármely szervizelés vagy garanciai kapcsolatos ügyben, a különálló szerviz- vagy garanciaudokumentumokban megadott címekhez forduljon.

A diktafonra vonatkozó támogatási információ érdekében, kérjük, keresse fel a támogatási weblapot:

http://support.sony-europe.com/DNA

http://support.sony-europe.com/DNA

http://support.sony-europe.com/DNA

http://support.sony-europe.com/DNA

http://support.sony-europe.com/DNA

İsteęe baęlı aksesuarlar

- Electret kondenser mikrofon ECM-CS3
- Şarj edilebilir pil NH-AAA-BZKN
- Kompakt şarj cihazı ve 2 adet AAA Çok Kullanımlı Premium pil BCG-34HS2KAN, BCG-34HW2KAN

Not

Ülkeye veya bölgeye baęlı olarak bazı modeller veya isteęe baęlı aksesuarlar bulunmamaktadır.

Ticari Markalar

- MPEG Layer3 ses kodlama teknolojisi ve patentleri Fraunhofer IIS and Thomson'dan lisanslanmıştır.
- Dięer tüm ticari markalar ve tescilli ticari markalar ilgili sahiplerinin ticari markaları ya da tescilli ticari markalarıdır. Ayrıca, "™" ve "®" bu kılavuz içerisinde her zaman belirtilmemiştir.

UYARI

Pilleri (pil takımını veya takılı pilleri) güneş ışığı, ateş vb. yüksek ısı kaynaklarına uzun süre maruz bırakmayın.

DİKKAT